16 — 48

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Manitoba — District No. 16 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 48 — {in / dans} Tps 32-34 Rges 22-24 — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. P. Struszowy — {Enumerator. / Recenseur.} — Page 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Family houses	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, City, town or village, and Ward; or Indian reserve; or if in unorganized territory, name of river, lake or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced; legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings	Familles	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Indiquer aussi le quartier, et le numéro de la section, s'il s'agit de territoire non organisé; et le nom de la rivière, du lac ou autre description.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé; légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
34	34	Rumak John	NE 13-32-23	M	Son	S	March	1892	19
		" Annie	" 22 " "	F	Daughter	S	Dec	1897	13
		" Mary	" " "	F	"	S	Apr	1907	4
		" Jenny	" " "	F	"	S	Dec	1909	2
35	35	Pachowski Joseph	NW 28-32-22	M	Head	M	Jan	1867	32
		" Annie	" " "	F	wife	M	Feb	1877	31
		" John	" " "	M	Son	S	May	1901	9
		" Stephen	" " "	M	"	S	Oct	1901	5
		" Emily	" " "	F	Daughter	S	May	1907	4
		" Nicholas	" " "	M	Son	S	Jan	1909	2
		" Josef	" " "	M	"	S	May	1911	12
36	39	Jordi Wm	SW 13-32-22	M	Head	M	March	1877	34
		" Justina	" " "	F	wife	M	May	1887	24
		" Nellie	" " "	F	Daughter	S	Oct	1903	8
		" Carl	" " "	M	Son	S	Apr	1905	5
		" Peter	" " "	M	"	S	Dec	1907	11
		" Emily	" " "	F	Daughter	S	July	1909	2
37	38	Garbolenski George	SE 19-32-22	M	Head	M	Aug	1886	25
		" Nellie	" " "	F	wife	M	April	1886	25
		" Jennie	" " "	F	Daughter	S	Dec	1909	2
		" Mary	" " "	F	"	S	Feb	1910	1
39	41	Swezyneski Victor	SW 4-33-22	M	Head	M	Dec	1887	24
		" Mary	" " "	F	wife	M	May	1891	20
		" Annie	" " "	F	Daughter	S	June	1909	11
		" John	" " "	M	Son	S	Feb	1909	2
		" Royle	" " "	F	Daughter	S	"	1911	3
39	42	Sawczenko Harry	NE 20-32-22	M	Head	M	Dec	1888	23
		" Sena	" " "	F	wife	M	May	1886	25
	43	Sawczenko Paul	NW 15-32-23	M	Head	M	June	1884	27
		" Nellie	" " "	F	wife	M	Aug	1887	17
40	44	Matuszyjow John	SE 24-32-23	M	Head	M	June	1877	38
		" Helena	" " "	F	wife	M	Oct	1873	38
		" Smyrio	" " "	M	Son	S	Dec	1905	6
		" Antoney	" " "	M	"	S	June	1909	2
41	45	Carus Peter	SE 20-32-22	M	Head	M	June	1882	25
		" Annie	" " "	F	wife	M	Aug	1891	19
		" Frankenig	" " "	M	Son	S	Apr	1909	2
42	46	Senazyna Michael	SW 21-32-22	M	Head	M	Dec	1874	37
		" Nellie	" " "	F	wife	M	Jan	1891	20
		" John	" " "	M	Son	S	Nov	1904	7
		" Annie	" " "	F	Daughter	S	March	1908	3
		" Jessie	" " "	F	"	S	Jan	1911	12
43	47	Berlenski Stephen	NW 16-32-22	M	Head	M	Jan	1878	33
		" Annie	" " "	F	wife	M	Apr	1877	34
		" Joseph	" " "	M	Son	S	Dec	1900	10
		" Catarka	" " "	F	Daughter	S	June	1903	8
		" Polly	" " "	F	"	S	March	1904	7
		" Carol	" " "	M	Son	S	"	1905	3
44	48	Garbolski Antony	NE 9-32-22	M	Head	W	May	1851	60
45	49	Sandulak Peter	NW 4-32-22	M	Head	M		1874	47

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.
CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine ethnique ou race ou tribu.	Nationalité.	Religion.
11	12	13	14	15	16
Galicia	1905	n.a.	Ruth	Canadian	Orthodox
"	"	"	"	Canadian	"
Man.				Canadian	"
"				Canadian	"
Galicia	1907	n.a.	Ruth	Canadian	Ind. Greek
"	1903	"	"	Canadian	"
Man.				Canadian	"
"				Canadian	"
"				Canadian	"
"				Canadian	"
Galicia	1902	1908	Polish	Polish	R. Cath.
"			"	Canadian	"
"			"	Canadian	"
Man.				Canadian	"
"			"	Canadian	"
Galicia	1902	1911	Ruth	Canadian	Orthodox
"	"	"	"	Canadian	"
"				Canadian	"
"				Canadian	"
"	1903	"	Polish	Polish	R. Cath.
"	1910		Ruth	Ruth	Gr. Cath.
"	"		"	Canadian	R. Cath.
"				Canadian	"
"	1905	"	Ruth	Canadian	Orthodox
"	1906	"	"	Canadian	"
"				Canadian	"
Galicia	1907		Polish	Polish	R. Cath.
"			"	Canadian	"
"				Canadian	"
Galicia	1902	1911	Polish	Canadian	R. Cath.
"	"	"	"	Canadian	"
"				Canadian	"
Galicia	1906		"	Austrian	"
"	1900		"	"	"

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)
PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire (dire en quelle qualité on l'exerce, s'il y en a).	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)
17	18	19	20	21
farmer	Laborer		yes	yes
"	none			
"	"			
"	"			
farmer	Carpenter	yes	yes	
Dressmaker	none		yes	
"	"			
"	"			
"	"			
"	"			
"	"			
farmer	none		yes	yes
"	"			
"	"			
"	"			
farmer	Laborer		yes	yes
"	none			
"	"			
"	"			
"	"			
farmer	"		yes	yes
"	"			
"	"			
"	"			
farmer	"		yes	yes
"	"		